

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2022/1310**ze dne 26. července 2022**

o zahájení šetření možného obcházení antidumpingových opatření uložených prováděcím nařízením (EU) 2020/1408 na dovoz některých za tepla válcovaných ocelových plechů a svitků pocházejících z Indonésie dovozem některých za tepla válcovaných ocelových plechů a svitků zasílaných z Turecka, bez ohledu na to, zda je u nich deklarován původ z Turecka, a o zavedení celní evidence tohoto dovozu

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1036 ze dne 8. června 2016 o ochraně před dumpingovým dovozem ze zemí, které nejsou členy Evropské unie ⁽¹⁾ (dále jen „základní nařízení“), a zejména na čl. 13 odst. 3 a čl. 14 odst. 5 uvedeného nařízení,

poté, co informovala členské státy,

vzhledem k těmto důvodům:

A. ŽÁDOST

- (1) Evropská komise (dále jen „Komise“) obdržela žádost podle čl. 13 odst. 3 a čl. 14 odst. 5 základního nařízení, aby prošetřila možné obcházení antidumpingových opatření uložených na dovoz některých za tepla válcovaných ocelových plechů a svitků pocházejících z Indonésie, Čínské lidové republiky a Tchaj-wanu a aby zavedla celní evidenci dovozu některých za tepla válcovaných ocelových plechů a svitků zasílaných z Turecka, bez ohledu na to, zda je u nich deklarován původ z Turecka.
- (2) Žádost podal dne 17. června 2022 Evropský ocelářský svaz – „EUROFER“ (dále jen „žadatel“).

B. VÝROBEK

- (3) Výrobek dotčeným možným obcházením jsou ploché válcované výrobky z nerezavějící oceli, též ve svitcích (včetně výrobků stříhaných na délku a úzkých pásů), po válcování za tepla již dále neopracované, s výjimkou výrobků jiných než ve svitcích o šířce 600 mm nebo větší a o tloušťce převyšující 10 mm, ke dni vstupu prováděcího nařízení Komise (EU) 2020/1408 ⁽²⁾ v platnost kódů (HS) 7219 11, 7219 12, 7219 13, 7219 14, 7219 22, 7219 23, 7219 24, 7220 11 a 7220 12 a pocházející z a Indonésie (dále jen „dotčený výrobek“). Jde o výrobek, na který se vztahují stávající platná opatření.
- (4) Výrobek, který je předmětem šetření, je stejný jako výrobek uvedený v předchozím bodě odůvodnění, v současnosti kódů HS 7219 11, 7219 12, 7219 13, 7219 14, 7219 22, 7219 23, 7219 24, 7220 11 a 7220 12, avšak zasílaný z Turecka, bez ohledu na to, zda je u něj deklarován původ z Turecka (kódy TARIC 7219 11 00 10, 7219 12 10 10, 7219 12 90 10, 7219 13 10 10, 7219 13 90 10, 7219 14 10 10, 7219 14 90 10, 7219 22 10 10, 7219 22 90 10, 7219 23 00 10, 7219 24 00 10, 7220 11 00 10 a 7220 12 00 10) (dále jen „výrobek, který je předmětem šetření“).

C. STÁVAJÍCÍ OPATŘENÍ

- (5) V současné době platnými opatřeními, k jejichž obcházení pravděpodobně dochází, jsou antidumpingová opatření uložená prováděcím nařízením (EU) 2020/1408 (dále jen „stávající opatření“).

⁽¹⁾ Úř. věst. L 176, 30.6.2016, s. 21.

⁽²⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2020/1408 ze dne 6. října 2020, kterým se ukládá konečné antidumpingové clo a s konečnou platností se vybírá prozatímní clo na dovoz některých za tepla válcovaných ocelových plechů a svitků pocházejících z Indonésie, Čínské lidové republiky a Tchaj-wanu (Úř. věst. L 325, 7.10.2020, s. 26).

D. ODŮVODNĚNÍ

- (6) Žádost obsahuje dostatečné důkazy o tom, že dochází k obcházení stávajících antidumpingových opatření uložených na dovoz dotčeného výrobku, a to formou dovozu výrobku, který je předmětem šetření.
- (7) Z důkazů uvedených v žádosti vyplývá následující.
- (8) Po uložení opatření na dotčený výrobek došlo ke změně obchodních toků souvisejících s vývozem z Indonésie a Turecka do Unie. Z údajů poskytnutých v žádosti vyplývá, že došlo k významné změně obchodních toků zahrnující významný nárůst vývozu plátů z nerezavějící oceli, což je hlavní surovina pro výrobu výrobku, který je předmětem šetření, z Indonésie do Turecka, a významný nárůst vývozu výrobku, který je předmětem šetření, z Turecka do Unie.
- (9) Tato změna zřejmě vyplývá ze zaslání dotčeného výrobku přes Turecko do Unie po provedení montážních nebo kompletačních operací v Turecku. Z důkazů poskytnutých žadatelem vyplývá, že tyto montážní nebo kompletační operace začaly v době zahájení antidumpingového šetření, které vedlo ke stávajícím opatřením, a že pro zjevnou změnu obchodních toků neexistuje mimo uložení cla dostatečné opodstatnění nebo hospodářský důvod.
- (10) Pláty z nerezavějící oceli pocházející z Indonésie představují více než 60 % celkové hodnoty kompletovaného výrobku a hodnota přidaná během montážních nebo kompletačních operací je nižší než 25 % výrobních nákladů. Žadatel navíc předložil důkazy naznačující, že výrobek, který je předmětem šetření, se v Turecku nevyrobí jinak než dalším zpracováním plátů z nerezavějící oceli dovážených z Indonésie.
- (11) Z důkazů dále vyplývá, že z důvodu výše popsanych praktik jsou mařeny vyrovnávací účinky stávajících antidumpingových opatření uložených na dotčený výrobek, pokud se jedná o množství i ceny. Na trh Unie se zřejmě ve velkém množství dováží výrobek, který je předmětem šetření. Dále existují dostatečné důkazy naznačující, že dovoz výrobku, který je předmětem šetření, probíhá za ceny, které jsou pod úrovní ceny nepůsobící újmu, která byla stanovena v šetření, jež vedlo ke stávajícím opatřením.
- (12) Z důkazů také vyplývá, že ceny výrobku, který je předmětem šetření, jsou ve srovnání s běžnou hodnotou, která byla pro dotčený výrobek stanovena dříve, dumpingové.
- (13) Budou-li v průběhu šetření zjištěny kromě výše uvedené skutečnosti i jiné praktiky obcházení, na něž se vztahuje článek 13 základního nařízení, může být šetření rozšířeno i na tyto praktiky.

E. POSTUP

- (14) Vzhledem k výše uvedenému došla Komise k závěru, že existují dostatečné důkazy k zahájení šetření podle čl. 13 odst. 3 základního nařízení a k zavedení celní evidence dovozu výrobku, který je předmětem šetření, v souladu s čl. 14 odst. 5 základního nařízení.
- (15) Aby Komise získala informace, které jsou pro její šetření nezbytné, měly by se všechny zúčastněné strany v každém případě nejpozději ve lhůtě stanovené v čl. 3 odst. 2 tohoto nařízení obrátit na Komisi. Lhůta stanovená v čl. 3 odst. 2 tohoto nařízení se vztahuje na všechny zúčastněné strany. V případě potřeby mohou být informace vyžádány také od výrobního odvětví Unie.
- (16) Orgánům Turecka a Indonésie bude oznámeno zahájení šetření.

a) Pokyny pro písemná podání, zaslání vyplněných dotazníků a korespondenci

- (17) Na informace předkládané Komisi v rámci šetření týkajících se ochrany obchodu se nesmí vztahovat autorská práva. Zúčastněné strany musí před tím, než předloží Komisi informace a/nebo údaje, na které se vztahují autorská práva třetích stran, požádat držitele těchto práv o zvláštní povolení, které výslovně a) umožňuje, aby Komise použila tyto informace a údaje pro účely tohoto řízení na ochranu obchodu, a b) umožňuje poskytnutí těchto informací a/nebo údajů zúčastněným stranám tohoto šetření ve formě, která jim umožní uplatnit své právo na obhajobu.
- (18) Všechna písemná podání zúčastněných stran, včetně informací vyžadovaných tímto nařízením, vyplněných dotazníků a korespondence, pro které je vyžadováno důvěrné zacházení, se označí poznámkou „Sensitive“⁽³⁾. Strany, jež předkládají informace v průběhu tohoto šetření, se vyzývají, aby žádost o důvěrné zacházení odůvodnily.
- (19) Strany, které sdělily informace označené poznámkou „Sensitive“, mají podle čl. 19 odst. 2 nařízení (EU) 2016/1036 předložit jejich shrnutí, které nemá důvěrnou povahu a je označeno poznámkou „For inspection by interested parties“. Toto shrnutí by mělo být natolik podrobné, aby umožňovalo přiměřené pochopení podstaty důvěrně sdělených informací.
- (20) Pokud strana, která sdělila důvěrné informace, neodůvodní žádost o důvěrné zacházení oprávněnými důvody nebo nepředloží v požadovaném formátu a kvalitě jejich shrnutí, které nemá důvěrnou povahu, nemusí Komise k takovým informacím přihlídnout, pokud není z věrohodných zdrojů prokázáno, že jsou správné.
- (21) Zúčastněné strany se vyzývají, aby veškerá podání a žádosti předkládaly prostřednictvím internetových stránek TRON.tdi (<https://webgate.ec.europa.eu/tron/TDI>), včetně žádostí o to, aby byly zaregistrovány jako zúčastněné strany, naskenovaných plných mocí a osvědčení.
- (22) Pro získání přístupu k portálu TRON.tdi potřebují mít zúčastněné strany účet EU Login. Úplné informace o registraci a používání TRON.tdi jsou k dispozici na adrese <https://webgate.ec.europa.eu/tron/resources/documents/gettingStarted.pdf>.
- (23) Použitím portálu TRON.tdi nebo e-mailu vyjadřují zúčastněné strany svůj souhlas s pravidly platnými pro elektronická podání uvedenými v dokumentu „KORESPONDENCE S EVROPSKOU KOMISÍ V PŘÍPADECH TÝKAJÍCÍCH SE OCHRANY OBCHODU“ zveřejněném na internetových stránkách Generálního ředitelství pro obchod: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf.
- (24) Zúčastněné strany musí uvést své jméno (název), adresu, telefonní číslo a platnou e-mailovou adresu a měly by zajistit, aby uvedená e-mailová adresa byla funkčním oficiálním pracovním e-mailem, který se kontroluje denně. Poté, co Komise obdrží tyto kontaktní údaje, bude se zúčastněnými stranami dále komunikovat pouze elektronickou poštou, pokud výslovně nepožádají o zaslání všech dokumentů Komise za použití jiných komunikačních prostředků nebo pokud povaha dokumentů, které mají být zaslány, nevyžaduje formu doporučeného dopisu. Další pravidla a informace týkající se korespondence s Komisí včetně zásad, které platí pro podání elektronickou poštou, naleznou zúčastněné strany ve výše zmíněných pokynech pro komunikaci se zúčastněnými stranami.

⁽³⁾ Dokument označený poznámkou „Sensitive“ je považován za důvěrný podle článku 19 základního nařízení a článku 6 Dohody WTO o provádění článku VI GATT 1994 (antidumpingová dohoda). Je to také chráněný dokument podle článku 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 (Úř. věst. L 145, 31.5.2001, s. 43).

Korespondenční adresa Evropské komise, Generálního ředitelství pro obchod, ředitelství G:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate G
Office: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Internetové stránky TRON.tdi: <https://webgate.ec.europa.eu/tron/tdi>

E-mail: TRADE-R778-SSHR-AC@ec.europa.eu

b) **Shromáždění informací a pořádání slyšení**

- (25) Všechny zúčastněné strany, včetně výrobního odvětví Unie, dovozců a všech příslušných sdružení, se vyzývají k tomu, aby písemně předložily svá stanoviska a poskytly důkazy s tím, že taková podání je třeba učinit ve lhůtě stanovené v čl. 3 odst. 2. Komise může kromě toho zúčastněné strany vyslechnout, pokud o to písemně požádají a uvedou zvláštní důvody pro takové slyšení.

c) **Žádosti o osvobození**

- (26) V souladu s čl. 13 odst. 4 základního nařízení může být dovoz výrobku, který je předmětem šetření, osvobozen od opatření, pokud jím není obcházeno žádné opatření.
- (27) Jelikož k možnému obcházení dochází mimo Unii, osvobození se v souladu s čl. 13 odst. 4 základního nařízení může udělit těm výrobcům výrobku, který je předmětem šetření, v Turecku, kteří mohou prokázat, že se nepodílejí na praktikách obcházení ve smyslu čl. 13 odst. 1 a 2 základního nařízení. Pokud takoví výrobci vůbec existují a chtějí získat osvobození, měli by se přihlásit ve lhůtě uvedené v čl. 3 odst. 1 tohoto nařízení. Kopie dotazníku pro vyvážející výrobce v Indonésii, formuláře žádosti o osvobození pro vyvážející výrobce v Turecku a dotazníků pro dovozce v Unii jsou k dispozici v dokumentaci určené zúčastněným stranám k nahlédnutí a na internetových stránkách GR pro obchod: <https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2621>. Dotazníky musí být předloženy ve lhůtě uvedené v čl. 3 odst. 2 tohoto nařízení.

F. CELNÍ EVIDENCE

- (28) Podle čl. 14 odst. 5 základního nařízení se zavádí celní evidence dovozu výrobku, který je předmětem šetření, aby se zajistilo, že pokud bude šetřením zjištěno obcházení, mohou být antidumpingová cla v příslušné výši, která nepřesáhne clo pro „všechny ostatní společnosti“ v Indonésii uložené prováděcím nařízením EU) 2020/1408 (17,3 %), vybrána ode dne zavedení celní evidence dovozu tohoto výrobku.

G. LHŮTY

- (29) V zájmu řádné správy by měly být stanoveny lhůty, během nichž:
- se mohou zúčastněné strany přihlásit Komisi, předložit dotazníky, předložit písemně svá stanoviska nebo jakékoli další informace, které by se měly při šetření vzít v úvahu,
 - výrobci v Turecku mohou požádat o osvobození od celní evidence dovozu nebo opatření,
 - zúčastněné strany mohou písemně požádat Komisi o slyšení.
- (30) Upozorňuje se na skutečnost, že výkon procesních práv stanovených v základním nařízení závisí na tom, zda se strany samy přihlásí ve lhůtách uvedených v článku 3 tohoto nařízení.

H. NEDOSTATEČNÁ SPOLUPRÁCE

- (31) Pokud zúčastněná strana odepře přístup k nezbytným informacím nebo je neposkytne v příslušných lhůtách nebo pokud závažným způsobem brání šetření, mohou podle článku 18 základního nařízení pozitivní nebo negativní zjištění vycházet z dostupných údajů.
- (32) Pokud se zjistí, že zúčastněná strana předložila nepravdivé nebo zavádějící informace, nepřihlédne se k nim a je možné vycházet z dostupných údajů v souladu s článkem 18 základního nařízení.
- (33) Nespolupracuje-li zúčastněná strana vůbec nebo spolupracuje-li jen částečně, a zjištění se proto podle článku 18 základního nařízení zakládají na dostupných údajích, může to vést k výsledku, který pro ni bude méně příznivý, než kdyby spolupracovala.

I. ČASOVÝ ROZVRH ŠETŘENÍ

- (34) Podle čl. 13 odst. 3 základního nařízení bude šetření ukončeno do devíti měsíců ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost.

J. ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ

- (35) S veškerými osobními údaji shromážděnými v rámci tohoto šetření bude nakládáno v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 (*).
- (36) Oznámení o ochraně osobních údajů, jež informuje všechny fyzické osoby o zpracování osobních údajů v rámci činnosti na ochranu obchodu, jež provádí Komise, je dostupné na internetových stránkách GR pro obchod: <http://ec.europa.eu/trade/policy/accessing-markets/trade-defence/>.

K. ÚŘEDNÍK PRO SLYŠENÍ

- (37) Zúčastněné strany mohou požádat o intervenci úředníka pro slyšení v obchodních řízeních. Úředník pro slyšení přezkoumává žádosti o přístup ke spisu, spory ohledně důvěrné povahy dokumentů, žádosti o prodloužení lhůt a jakékoli další žádosti týkající se práv zúčastněných stran a třetích stran na obhajobu, které se mohou objevit v průběhu řízení.
- (38) Úředník pro slyšení může uspořádat slyšení pro zúčastněné strany a působit jako prostředník mezi těmito stranami a útvary Komise, aby bylo zajištěno úplné uplatnění práva zúčastněných stran na obhajobu. Žádost o slyšení u úředníka pro slyšení by měla být podána písemně s uvedením důvodů žádosti. Úředník pro slyšení posoudí důvody těchto žádostí. Tato slyšení by se měla konat pouze tehdy, pokud příslušné záležitosti nebyly v patřičné době vyřešeny s útvary Komise.
- (39) Veškeré žádosti musí být předloženy včas a neprodleně, aby nebyl ohrožen řádný průběh řízení. Za tímto účelem by měly zúčastněné strany požádat o intervenci úředníka pro slyšení v nejkratší možné době po události odůvodňující tuto intervenci. Jestliže jsou žádosti o slyšení předloženy mimo příslušné časové rámce, úředník pro slyšení rovněž přezkoumá důvody pro tyto opožděné žádosti, charakter nadnesených záležitostí a jejich dopad na práva na obhajobu, s patřičným zohledněním zájmů řádné správy a včasného dokončení šetření.
- (40) Další informace a kontaktní údaje naleznou zúčastněné strany na internetových stránkách úředníka pro slyšení na internetové stránce GR pro obchod: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>,

(*) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ze dne 23. října 2018 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány, institucemi a jinými subjekty Unie a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení nařízení (ES) č. 45/2001 a rozhodnutí č. 1247/2002/ES (Úř. věst. L 295, 21.11.2018, s. 39).

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Zahajuje se šetření podle čl. 13 odst. 3 nařízení (EU) 2016/1036 za účelem stanovení toho, zda dovoz plochých válcovaných výrobků z nerezavějící oceli, též ve svitcích (včetně výrobků stříhaných na délku a úzkých pásů), po válcování za tepla již dále neopracovaných, s výjimkou výrobků jiných než ve svitcích o šířce 600 mm nebo větší a o tloušťce převyšující 10 mm, v současnosti kódů HS 7219 11, 7219 12, 7219 13, 7219 14, 7219 22, 7219 23, 7219 24, 7220 11 a 7220 12 zasílaných z Turecka, bez ohledu na to, zda je u něj deklarován původ z Turecka (kódy TARIC 7219 11 00 10, 7219 12 10 10, 7219 12 90 10, 7219 13 10 10, 7219 13 90 10, 7219 14 10 10, 7219 14 90 10, 7219 22 10 10, 7219 22 90 10, 7219 23 00 10, 7219 24 00 10, 7220 11 00 10 a 7220 12 00 10), obchází opatření uložená prováděcím nařízením (EU) 2020/1408.

Článek 2

1. Celní orgány členských států přijmou podle čl. 13 odst. 3 a čl. 14 odst. 5 nařízení (EU) 2016/1036 vhodná opatření k zavedení celní evidence dovozu uvedeného v článku 1 tohoto nařízení.
2. Celní evidence končí po uplynutí devíti měsíců ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost.

Článek 3

1. Zúčastněné strany se musí přihlásit tak, že se do 15 dnů ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost obrátí na Komisi.
2. Mají-li být stanoviska zúčastněných stran při šetření zohledněna, musí tyto strany předložit písemně svá stanoviska a odpovědi na dotazník, žádosti o osvobození nebo další informace do 37 dnů ode dne vyhlášení tohoto nařízení v *Úředním věstníku Evropské unie*, není-li stanoveno jinak.
3. Zúčastněné strany mohou také ve stejné lhůtě 37 dnů požádat Komisi o slyšení. Žádost o slyšení týkající se počáteční fáze šetření musí být podána do 15 dnů ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost. Jakákoli žádost o slyšení musí být podána písemně s uvedením důvodů žádosti.

Článek 4

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 26. července 2022.

Za Komisi
předsedkyně
Ursula VON DER LEYEN
